

Vesna Vršič in Urška Rupnik, ZRSŠ

Vloga skupnih ciljev v prenovljenih UN in njihovo uresničevanje pri pouku tujega jezika v 1. vzgojno-izobraževalnem obdobju

Skupni cilji v praksi – kako jih udejanjamo pri pouku

Pri načrtovanju in izvedbi pouka si učitelj zastavlja tri ključna vprašanja:

1. Kateri skupni cilj razvijam?

(npr. Jezik, državljanstvo, kultura in umetnost, Zdravje in dobrobit, Trajnostni razvoj ...)

2. Kako ga uresničujem pri pouku?

- Z izbranimi učnimi dejavnostmi,
- z medpredmetnim povezovanjem,
- z načrtovanimi oblikami sodelovanja učencev,
- z jasnimi kriteriji uspešnosti, ki jih oblikujem skupaj z učenci/dijaki.

3. Kako vem, da je cilj dosežen?

- konkretni **dokazi učenja** (izdelki, refleksije, sodelovanje ...)
- vključevanje učencev v razmislek: »*Uspešen sem, ko ...*«

Skupni cilji zaživijo takrat, ko jih učitelj in učenci prepoznajo v vsakdanjih učnih situacijah.

Uresničevanje skupnih ciljev pri pouku TUJ

KUP

- **TEMA: SPREJEMANJE; SKUPINA CILJEV: RAZUMEVANJE USTNEGA IZRAŽANJA IN AVDIOVIZUALNEGA GRADIVA**

Učenec:

- razvija razumevanje slišanih sporočil in preprostih besedil z vizualno in nebesedno podporo. (3.3.2.1 | 1.1.1.1) 

3 ZDRAVJE IN DOBROBIT

3. 3 SOCIALNA DOBROBIT

3. 3. 2 KOMUNIKACIJSKE SPRETNOSTI

3. 3. 2. 1 Razvija spretnost aktivnega poslušanja, asertivne komunikacije, izražanja interesa in skrbi za druge.

1 JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST

1. 1 JEZIK

1. 1. 1 STROKOVNA BESEDILA

1. 1. 1. 1 Pri posameznih predmetih razvija zmožnost izražanja v različnih besedilnih vrstah (referat, plakat, povzetek, opis, pogovor itd.).

Uresničevanje skupnih ciljev pri TUJ

KUP

Katere cilje predmeta zasledujem?	Učenec razvija razumevanje slišanih sporočil in preprostih besedil z vizualno in nebesedno podporo.
Kateri skupni cilj zasledujem?	ZDRAVJE IN DOBROBIT: Razvija spretnost aktivnega poslušanja, asertivne komunikacije, izražanja interesa in skrbi za druge.
S katerimi dejavnostmi ga uresničujem?	Dejavnost: POSTAJE ČUSTEV - Po učilnici razobesimo sličice, na katerih so izražena različna čustva (žalost, veselje, strah, presenečenje, jeza ...). - Učitelj izreka stavke, v katerih je moč prepoznati čustva: “I lost my toy.” “I am hungry.” “Ich hatte Spaß auf dem Spielplatz.” - Učenci se premaknejo k sličici čustva, ki ustreza slišani situaciji. - Pri postaji lahko izvedejo mini dialog v paru za čustvo, ki je na sličici, npr.: A: “How are you?” B: “I am sad.” 
Kako vem, da sem cilj dosegel/-a?	- pravilno prepoznavanje čustev (razvrščanje k ustreznim sličicam) - razlaga za izbor čustva - izvedba dialoga - pravilna uporaba strukture stavka, odgovor ustreza čustvu na sličici

Uresničevanje skupnih ciljev pri TUJ

KUP

Katere cilje predmeta zasledujem?	Učenec razvija razumevanje slišanih sporočil in preprostih besedil z vizualno in nebesedno podporo.
Kateri skupni cilj zasledujem?	JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST: Pri posameznih predmetih razvija možnost izražanja v različnih besedilnih vrstah (referat, plakat, povzetek, opis, pogovor itd.)
S katerimi dejavnostmi ga uresničujem?	Dejavnost: Moja soba 1. Učitelj opiše preprosto otroško sobo ob sliki: “There is a bed <i>next to</i> the window. There is a shelf <i>on the wall</i>. My toys are <i>in</i> the box. A carpet is <i>on the floor</i>.“ 2. Učenci poslušajo in razporedijo kartice pohištva na svojo “prazno sobo”. 3. Nato učenci ustno opišejo sobo v nekaj povedih. * Nadgradnja dejavnosti: Eden izmed učencev vodi dejavnost in opiše svojo sobo po navodilih, ostali učenci upoštevajo njegova navodila in ustrezno razporedijo kartice s pohištvom.
Kako vem, da sem cilj dosegel/-a?	- pravilna razporeditev kartic s pohištvom - razumevanje besedišča (pohištvo) in predlogov (in, on, next to ...) - opis svoje sobe v nekaj preprostih povedih (tvorba kratkega opisa svoje sobe)



Uresničevanje skupnih ciljev pri pouku TUJ

KUP

- **TEMA: SPREJEMANJE; SKUPINA CILJEV: BRALNO RAZUMEVANJE**

Učenec:

- razvija razumevanje prebranih kratkih in preprostih besedil ter besedil z vizualno podporo; **(4.1.1.1)** 
- razvija interes in motivacijo za branje besedil v tujem jeziku. **(1.1.4.1)** 

4 DIGITALNA KOMPETENTNOST

4. 1 INFORMACIJSKA IN PODATKOVNA PISMENOST

4. 1. 1 BRSKANJE, ISKANJE IN FILTRIRANJE PODATKOV, INFORMACIJ TER DIGITALNIH VSEBIN

4. 1. 1. 1 Izraža informacijske potrebe, išče podatke, informacije in vsebine v digitalnih okoljih ter izboljšuje osebne strategije iskanja.

1 JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST

1. 1 JEZIK

1. 1. 4 RAZUMEVANJE POMENA BRANJA

1. 1. 4. 1 Pri vseh predmetih redno bere, izbira raznolika bralna gradiva, jih razume, poglobljeno analizira in kritično vrednoti.

Uresničevanje skupnih ciljev pri TUJ

KUP

Katere cilje predmeta zasledujem?	Učenec razvija interes in motivacijo za branje besedil v tujem jeziku
Kateri skupni cilj zasledujem?	JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST: Pri vseh predmetih redno bere, izbira raznolika bralna gradiva, jih razume, poglobljeno analizira in kritično vrednoti.
S katerimi dejavnostmi ga uresničujem?	Dejavnosti: • Bralni kotiček s slikanicami v tujem jeziku • Bralni dnevnik • Knjižni slovarček • Skupno branje slikanic v tujih jezikih • Tujejezična bralna značka (predstavitev knjige, priporočilo za vrstnike, knjižna kazalka z mislijo o knjigi ...) • Bralni nahrbtnik • Lov na besede v učilnici ... 
Kako vem, da sem cilj dosegel/-a?	- soustvarjanje bralnega kotička v razredu (npr. vsak mesec pri oblikovanju tujejezičnega kotička sodeluje ena skupina učencev) - bralni dnevnik (z zapisom, kaj sem prebral, kaj mi je bilo všeč, zakaj) - izdelava knjižnega slovarčka z besedami v tujem in slovenskem jeziku - predstavitev knjige za bralno značko/iz bralnega nahrbtnika (način predstavitve po izbiri učencev) - prepoznavanje ustreznih (novih) besed po učilnici;

Uresničevanje skupnih ciljev pri pouku TUJ

- **TEMA: TVORJENJE; SKUPINA CILJEV: USTNO IZRAŽANJE**

Učenec:

- razvija ustno izražanje; (1.1.2.1 | 1.1.5.1) 
- razvija enostavne strategije sporočanja. (3.3.2.1) 

1 JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST

1. 1 JEZIK

1. 1. 2 STROKOVNI JEZIK

1. 1. 2. 1 Se zaveda, da je učenje vsebine posameznega predmeta hkrati tudi spoznavanje njegove strokovne terminologije; torej učenje jezika na ravni poimenovanj za posamezne pojme in na ravni logičnih povezav.

1 JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST

1. 1 JEZIK

1. 1. 5 JEZIK IN NENASILNA KOMUNIKACIJA

1. 1. 5. 1 Razvija lastne sporazumevalne zmožnosti skozi nenasilno komunikacijo.

Uresničevanje skupnih ciljev pri TUJ

Katere cilje predmeta zasledujem?	Učenec razvija enostavne strategije sporočanja.
Kateri skupni cilj zasledujem?	JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST: Razvija lastne sporazumevalne zmožnosti skozi nenasilno komunikacijo.
S katerimi dejavnostmi ga uresničujem?	Vprašanje tedenskega izziva: Katere prijazne in spoštljive besede lahko uporabim v tujih jezikih, ko se pogovarjam z drugimi? - Zid čarobnih besed Učenci na pano/plakat pritrdijo čim več vljudnostnih izrazov v tujih jezikih, s katerimi izražamo spoštovanje in prijaznost. - Jezikovni detektivi 
Kako vem, da sem cilj dosegel/-a?	- soustvarjanje bralnega kotička v razredu (npr. vsak mesec pri oblikovanju tujejezičnega kotička sodeluje ena skupina učencev) - bralni dnevnik (z zapisom, kaj sem prebral, kaj mi je bilo všeč, zakaj) - izdelava njižnega slovarčka z besedami v tujem in slovenskem jezik

Uresničevanje skupnih ciljev pri temi Sprejemanje

Katere cilje predmeta zasledujem?	Učenec razvija interes in motivacijo za branje besedil v tujem jeziku
Kateri skupni cilj zasledujem?	JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST: Pri vseh predmetih redno bere, izbira raznolika bralna gradiva, jih razume, poglobljeno analizira in kritično vrednoti.
S katerimi dejavnostmi ga uresničujem?	Dejavnosti: -
Kako vem, da sem cili dos	- pravilna razporeditev kartic s pohištvom - razumevanje besedišča (pol <i>thank you, please, hello, sorry danke, bitte, hallo gracias, por favor faleminderit, mirë sağol, lütfen ...</i>



čitelj pripravi kartice (kot na tvoji sliki) v več jezikih, razdeljene po temah:

• **pozdravi in zahvale**

(Danke gut, Bien gracias, Sağol, Faleminderit ...)

• TEMA: INTERAKCIJA

SKUPINA CILJEV: USTNA INTERAKCIJA

Učenec:

smiselno se vključuje v pogovor in odziva na sogovorca, pri čemer upošteva načela pogovarjanja; (3.3.2.1 | 3.3.4.1) 

O: razvija zmožnost sporazumevanja z uporabo osnovnih ustaljenih vzorcev; (1.1.1.1) 

O: spoznava osnovne strategije ustnega sporazumevanja. (1.1.5.1) 

3 ZDRAVJE IN DOBROBIT

3. 3 SOCIALNA DOBROBIT

3. 3. 4 EMPATIJA

3. 3. 4. 1 Krepi zmožnost razumevanja in prevzemanja perspektive drugega.

- **SKUPINA CILJEV: PISNA INTERAKCIJA**

Učenec:

- tvori in izmenjuje kratka, zelo preprosta sporočila; (1.1.1.1)



1 JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST

1. 1 JEZIK

1. 1. 1 STROKOVNA BESEDILA

1. 1. 1. 1 Pri posameznih predmetih razvija zmožnost izražanja v različnih besedilnih vrstah (referat, plakat, povzetek, opis, pogovor itd.)

Uresničevanje skupnih ciljev pri pouku TUJ

KUP

TEMA: INTERAKCIJA

SKUPINA CILJEV: SPLETNA INTERAKCIJA

Učenec:

- ustno/pisno tvori kratka, zelo preprosta spletna sporočila z uporabo osnovnih ustaljenih vzorcev. (4.2.1.1 | 4.2.6.1 | 4.4.1.1)



4 DIGITALNA KOMPETENTNOST

4. 2 KOMUNIKACIJA IN SODELOVANJE

4. 2. 1 INTERAKCIJA Z UPORABO DIGITALNIH TEHNOLOGIJ

4. 2. 1. 1 Sporazumeva se z uporabo različnih digitalnih tehnologij in razume ustrezna sredstva komunikacije v danih okoliščinah.

4 DIGITALNA KOMPETENTNOST

4. 2 KOMUNIKACIJA IN SODELOVANJE

4. 2. 6 UPRAVLJANJE DIGITALNE IDENTITETE

4. 2. 6. 1 Ustvari eno ali več digitalnih identitet in z njimi upravlja, skrbi za varovanje lastnega ugleda ter za ravnanje s podatki, ki nastanejo z uporabo številnih digitalnih orodij in storitev v različnih digitalnih okoljih.

4 DIGITALNA KOMPETENTNOST

4. 4 VARNOST

4. 4. 1 VAROVANJE NAPRAV

4. 4. 1. 1 Deluje samozaščitno; svoje naprave ščiti z ustreznimi gesli, programsko opremo in varnim ravnanjem, jih ne pušča brez nadzora v javnih prostorih idr.

Uresničevanje skupnih ciljev pri pouku TUJ

KUP

- **TEMA: OPISMENJEVANJE PRI TUJEM JEZIKU; SKUPINA CILJEV: ZAČETNO OPISMENJEVANJE V TUJEM JEZIKU**

Učenec:

- spoznava in zapisuje črke, ki so drugače zapisane  in izgovorjene kot v slovenščini (npr. x, y, q, w, ü, ß ...): **(1.1.3.1)**

1 JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST

1. 1 JEZIK

1. 1. 3 STROKOVNA BESEDILA

1. 1. 3. 1 Se zaveda podobnosti in razlik med jeziki in je na to pozoren tudi pri uporabi gradiv v tujih jezikih, pri uporabi prevajalnikov, velikih jezikovnih modelov, avtomatsko prevedenih spletnih strani itd.

- **SKUPINA CILJEV: MEDKULTURNO IN RAZNOJEZIČNO OZAVEŠČANJE**

Učenec:

- zaznava različne jezike in različnost med jeziki;

(1.1.3.1 | 1.1.3.2 | 3.3.1.2)

SC

- spoznava različne kulture in jih med seboj primerja;

(1.3.1.1 | 1.3.2.1 | 3.3.1.2)

SC

- razvija pozitiven odnos, odprtost in zanimanje za različne jezike in kulture;

(1.2.1.2 | 1.2.3.1 | 2.1.2.1)

SC

- zaveda se pomena maternega jezika/-ov in lastne kulture. (1.2.3.2)

SC

Uresničevanje skupnih ciljev pri pouku TUJ

KUP

- **TEMA: RAZNOJEZIČNOST IN MEDKULTURNOST; SKUPINA CILJEV: MEDKULTURNO IN RAZNOJEZIČNO OZAVEŠČANJE**

1 JEZIK, DRŽAVLJANSTVO, KULTURA IN UMETNOST	3 ZDRAVJE IN DOBROBIT	2 TRAJNOSTNI RAZVOJ
1. 1 JEZIK	3. 3 SOCIALNA DOBROBIT	2. 1 POOSEBLJANJE VREDNOT TRAJNOSTNOSTI
1. 1. 3 UNIVERZALNI OPIS JEZIKA KOT SISTEMA	3. 3. 1 SOCIALNO ZAVEDANJE IN ZAVEDANJE RAZNOLIKOSTI	2. 1. 2 PODPIRANJE PRAVIČNOSTI
1. 1. 3. 2 Se zaveda, da različne jezike lahko opisujemo na podoben način; pri pouku tujih jezikov zato uporablja znanje, pridobljeno pri pouku učnega jezika, in obratno: zna primerjati jezike, ki se jih uči, in razpozna podobnosti ter razlike med njimi.	3. 3. 1. 2 Zaveda se in prepozna raznolikosti v ožjem (oddelek, vrstniki, družina) in širšem okolju (šola, lokalna skupnost, družba).	2. 1. 2. 1 Pri svojem delovanju upošteva etična načela pravičnosti, enakopravnosti in sočutja.

Vpeljevanje SKUPNIH CILJEV – skupaj z učenci

»Nič o učencih brez učencev.«

